



Інструкцыя па мантажы

Пакаёвы кандыцыянер Daikin



FTXF20E5V1B
FTXF25E5V1B
FTXF35E5V1B
FTXF42E5V1B

Інструкцыя па мантажы
Пакаёвы кандыцыянер Daikin

Беларуская

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Beträktning medgällande trygghet	EU – Ouduste avalistuse deklaratsioon	ES – Diklaratsiun de seguretat
EU – Declaration de conformité de sécurité	EE – Ahukõutõepõhine vastavuse deklaratsioon	EU – Sicherheits-Übereinstimmungserklärung	EE – Ahukõutõepõhine vastavuse deklaratsioon	EU – Beträktning om säkerhet	EU – Beträktning om säkerhet	EU – Beträktning om säkerhet	EU – Deklaracija o izjavi o skladnosti	ES – Diklaratsiun de seguretat
EU – Conformitetsverklaring veiligheid	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Conformitetsverklaring veiligheid	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Deklaracija o izjavi o skladnosti	AB – Givemått utgörelse bekräftat

Daikin Europe N.V.

- declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
 объявляет под своей ответственностью, что субъекты, на которые распространяется эта декларация:
 declara sub sa exclusivă responsabilitate că obiectele a căror descriere cuprinde această declarație sunt:

FTXF20E5V1B,FTXF25E5V1B,FTXF35E5V1B,FTXF42E5V1B,
ATXF20E5V1B,ATXF25E5V1B,ATXF35E5V1B,ATXF42E5V1B,

- 01 are in conformiteit met de volgende directieve(s) of regulatie(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 volgende in Richtlijn en/of (voorschriften) ontworpen, vervaardigd, dat deze gemidd. tussen instructies, veranderd werden:
04 son conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
05 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies:
07
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) o regulamento(s), sempre que se utilizarem com nossas instruções:
09
10 conformi con la direttiva o il regolamento seguente, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
11 съответствуют му правил(а) одобряем(а) компетент(а) и/или регулир(а)ван(а) от компетентна институция:
12 estão em conformidade com as seguintes diretivas ou regulamentos, desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
13 instruções:

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*
Machinery 2006/42/EC**

- | | |
|----|-----------------------------------|
| 01 | following the provisions of: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen in: |
| 03 | conformément aux dispositions de: |
| 04 | võlgens der bepalingen van: |
| 05 | sleďujúc na dispozície de: |
| 06 | secondo le disposizioni di: |
| 07 | судящо по тѣмъ предписаніямъ: |
| 08 | segundo as disposições de: |
| 09 | в соответствии с положеніями: |
| 10 | und entgegenseitig af: |
| 11 | nicht bestimmter für: |
| 12 | 1) nicht 1 bestemmte för: |
| 13 | оудетъ саишоа: |
| 14 | za oodetъ istavorení: |
| 15 | priena ordetabma: |
| 16 | Kovel az): |
| 17 | zgodno z poslatveniamt: |
| 18 | uzmote prevediet: |

- 01 Note* as set out in <> and judged positively by <> according to the **Certificate** <>.
- 02 Hinweis* wie in <> angegeben und von <> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <>.
- 03 Remarque* telles que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au **Certificat** <>.
- 04 Bemerk* zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het **Certificaat** <>.
- 05 Nota* tal como se estableció en <> y valorado positivamente por <> de acuerdo con el **Certificado** <>.

- 01** Dairin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Dairin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsskizze zusammenzustellen.
03** Dairin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Dairin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Dairin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Dairin Europe N.V. è autorizzata da redigere il File tecnico di Costituzione.

3P516375-21V

DAIKIN



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 2nd of Nov

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 2nd of November 2022

Director,
Ostend, 2nd of November 2022

Director,
Ostend, 2nd of November 2022

[illegible]

EN 60335-2-40,

21	3aopn&av&ka	21 3aopn&av&ka
22	22 Pastaba*	22 Pastaba*
23	23 P&ezimas*	23 P&ezimas*
24	24 Poznamka	24 Poznamka
25	25 Not*	25 Not*

[illegible]

- 13^o) Daikin Europe N.V. om valitultu laittamaa tekijönsä asialleen.
- 14^o) Seuraavien Daikin Europe N.V. ja omistajien tekijönsä osallistuminen konstruktiiviseen tekijönsä osallistamiseen.
- 15^o) Seuraavien Daikin Europe N.V. ja omistajien tekijönsä osallistuminen tekijönsä osallistamiseen.
- 16^o) Seuraavien Daikin Europe N.V. ja omistajien tekijönsä osallistuminen tekijönsä osallistamiseen.
- 17^o) Seuraavien Daikin Europe N.V. ja omistajien tekijönsä osallistuminen tekijönsä osallistamiseen.
- 18^o) Seuraavien Daikin Europe N.V. ja omistajien tekijönsä osallistuminen tekijönsä osallistamiseen.

- 19th Dáikin Europe N.V. je pobližen za sestavo dajalec s temnim mazo.
- 20th Dáikin Europe N.V. in vstopil k ostanim temnim dokumentacijskim.
- 21th Dáikin Europe N.V. je oblikoval za vsebuje Anra za tehnike za toplotno.
- 22th Dáikin Europe N.V. je glavna stvarilni št. temnim konstrukcijsko falaj.
- 23th Dáikin Europe N.V. je avtorizirali saditi temnim dokumentaciji.
- 24th Splošnoso Dáikin Europe N.V. je opravljeni vstopi slob. tehnol. konstrukcije.
- 25th Dáikin Europe N.V. Teknik N.V. Dosejeni in delovne veščini.

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXF20E5V1B,FTXF25E5V1B,FTXF35E5V1B,FTXF42E5V1B,
ATXF20E5V1B,ATXF25E5V1B,ATXF35E5V1B,ATXF42E5V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*
- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.

** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

<A>	TCF032E25
	-
<C>	-

Змест

1 Звесткі пра дакументацыю	4
1.1 Аб дакуменце	4
2 Канкрэтныя інструкцыі па тэхніке бяспекі ўстаноўшчыка	5
3 Аб каробке	7
3.1 Унутраны блок	7
3.1.1 Як дастаць аксесуары з унутранага блока	7
4 Інфармацыя аб блоку	7
4.1 Склад сістэмы	7
4.2 Умовы эксплуатацыі	7
5 Мантаж блока	7
5.1 Падрыхтоўка месца ўстаноўкі	7
5.1.1 Патрабаванні да месца ўсталявання ўнутранага блока	7
5.1.2 Дадатковыя патрабаванні да месца ўсталявання вонкавага блока ў халодным клімаце	8
5.2 Адкрыццё ўнутранага блока	8
5.2.1 Зняццё пярэдняй панэлі	8
5.2.2 Усталяванне пярэдняй панэлі на месца	8
5.2.3 Зняццё пярэдняй рашоткі	8
5.2.4 Усталяванне пярэдняй рашоткі на месца	8
5.2.5 Зняццё накрыўкі скрыні з электраправодкай	8
5.2.6 Зняццё сэрвіснай накрыўкі	9
5.3 Мантаж ўнутранага блока	9
5.3.1 Усталяванне мантажнай пласціны	9
5.3.2 Свідраванне адтуліны ў сцяне	10
5.3.3 Выдаленне заглушкі выхаду трубаправода	10
5.3.4 Арганізацыя зліву	10
6 Мантаж трубаправода	11
6.1 Падрыхтоўка трубаправода холадагенту	11
6.1.1 Патрабаванні да трубаправода холадагенту	11
6.1.2 Ізаляцыя трубаправода з холадагентам	12
6.2 Падключэнне трубаправода холадагенту	12
6.2.1 Указанні па злучэнні трубаправода холадагенту ...	12
6.2.2 Злучэнне трубаправода холадагенту з унутраным блокам	12
6.3 Праверка трубаправода холадагенту	13
6.3.1 Праверка на ўцечку	13
6.3.2 Выкананне вакуумнай сушкі	13
7 Мантаж электраправодкі	13
7.1 Тэхнічныя характарыстыкі стандартных кампанентаў электраправодкі	13
7.2 Падключэнне электраправодкі да ўнутранага блока	14
8 Завяршэнне мантажу ўнутранага блока	14
8.1 Ізаляцыя зліўнай сістэмы, трубаправода холадагенту і злучальнага кабелю	14
8.2 Прасоўванне трубак праз адтуліну ў сцяне	14
8.3 Замацаванне блока на мантажнай пласціне	15
9 Наладжванне	15
9.1 Выбар іншага каналу для прыёмніка інфрачырвонага сігнала на ўнутраным блоку	15
10 Наладжванне перад пускам	16
10.1 Кантрольны спіс перад уводам у эксплуатацыю	16
10.2 Выкананне пробнага запуску	16
10.2.1 Выкананне пробнага запуску ў змяні перыяд	16
11 Утылізацыя	16
12 Тэхнічныя даныя	17
12.1 Схема электраправодкі	17

1 Звесткі пра дакументацыю

1.1 Аб дакуменце

**ПАПЯРЭДЖАННЕ**

Пры выкананні мантажу, сэрвіснага і тэхнічнага абслугоўвання, рамонт, а таксама пры падборы матэрыялаў трэба прасачыць за выкананнем указанняў Daikin (у тым ліку ўсе дакумента з раздзела «Камплект дакументацыі») і патрабаванняў дзеючага заканадаўства. Згаданыя віды працы могуць выконваць толькі кваліфікаваныя асобы. У Еўропе і рэгіёнах, дзе дзейнічаюць стандарты IEC, прымяняецца стандарт EN/IEC 60335-2-40.

**ІНФАРМАЦЫЯ**

Пераканайцеся, што карыстальнік мае друкаваную дакументацыю і папрасіце яго/яе захаваць дакументацыю для далейшага выкарыстання.

Мэтавая аўдыторыя

Аўтарызаваныя ўстаноўшчыкі

**ІНФАРМАЦЫЯ**

Гэта прылада прызначаная для выкарыстання спецыялістамі або карыстальнікамі, якія маюць адмысловыя веды і досвед, у крамах, у лёгкай прамысловасці, на фермах або для камерцыйнага выкарыстання неспецыялістамі.

Камплект дакументацыі

Гэты дакумент з'яўляецца часткай камплекту дакументацыі. Поўны камплект складаецца з:

- **Агульныя меры бяспекі:**

- Меры засцярогі, з якімі АБАВЯЗКОВА трэба азнаёміцца перад мантажом
- Фармат: Папярковы дакумент (у каробцы з унутраным блокам)

- **Інструкцыя па мантажы вонкавага блока:**

- Інструкцыі па мантажы
- Фармат: Папярковы дакумент (у каробцы з унутраным блокам)

- **Даведнік мантажніка:**

- Падрыхтоўка да мантажу, рэкамендацыі, даведчаная інфармацыя...
- Фармат: Лічбавыя файлы, размешчаныя па адрасе <https://www.daikin.eu>. Для пошуку патрэбнай мадэлі выкарыстоўвайце функцыю пошуку 🔍.

Апошняя версія дакументацыі, што ідзе разам з прыладай, апублікаваная на рэгіянальным сайце Daikin, а таксама даступная ў дылера.

Зыходныя інструкцыі напісаныя на англійскай. Усе інструкцыі на іншых мовах — гэта пераклад зыходнай інструкцыі.

Інжынерна-тэхнічныя даныя

- **Шэраг** апошніх тэхнічных дадзеных можна знайсці на рэгіянальным сайце Daikin у адкрытым доступе.
- **Поўны камплект** апошніх тэхнічных даных даступны на сайце Daikin Business Portal (патрабуецца ўваход).

2 Канкрэтныя інструкцыі па тэхніке бяспекі ўстаноўшчыка

Заўсёды выконвайце наступныя інструкцыі і правілы тэхнікі бяспекі.



ПАПЯРЭДЖАННЕ: ЛЁГКА-ЎЗГАРАЛЬНЫ МАТЭРЫЯЛ

Холадагент у гэтым блоку з'яўляецца ўмерана гаручым.

Мантаж блока (гл. раздзел "5 Мантаж блока" [7])



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Мантаж павінен выконвацца мантажнікам; матэрыялы і спосаб мантажу павінны адпавядаць патрабаванням дзеючага заканадаўства. У Еўропе прымяняецца стандарт EN378.

Месца ўсталявання (гл. раздзел "5.1 Падрыхтоўка месца ўстаноўкі" [7])



УВАГА

- Пераканайцеся, што месца ўсталявання можа вытрымаць вагу блока. Дрэны мантаж небяспечны. Такі мантаж таксама можа прывесці да вібрацый або незвычайнага шуму падчас працы.
- Забяспечце дастаткова месца для абслугоўвання.
- Усталёўвайце блок так, каб між ім і столлю або сценкай НЕ было кантакту. Гэта можа прывесці да вібрацый.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Прылада павінна знаходзіцца ў памяшканні, дзе адсутнічаюць пастаянна працуючыя крыніцы ўзгарання, напрыклад адкрытае полымя, газавы кацёл, электранагравальнік.

Падключэнне трубаправода холадагенту (гл. раздзел "6.2 Падключэнне трубаправода холадагенту" [12])



УВАГА

- З блокамі, запраўленымі холадагентам R32 да транспарціроўкі, забаронена выконваць зварачныя і літавальныя працы на месцы ўсталявання.
- Падчас мантажу сістэмы ахалоджвання злучэнне яе частак, з якіх хаця б адна запраўлена холадагентам, выконваецца з улікам наступных патрабаванняў: у памяшканнях, дзе знаходзяцца людзі, забаронена выкарыстоўваць разборныя злучэнні частак сістэмы, запраўленай холадагентам R32, за выключэннем непасрэднага злучэння ўнутранага блока з трубаправодам на месцы ўсталявання. Унутраныя блокі непасрэдна злучаюцца з трубаправодамі на месцы ўсталявання з дапамогай разборных канструкцый.



АПАВЯШЧЭННЕ

- Для фіксацыі блока выкарыстоўвайце конусную гайку.
- Каб прадухіліць уцечку газу, нанясіце фрэонавае масла ТОЛЬКІ на ўнутраную паверхню гайкі. Выкарыстоўвайце фрэонавае масла для холадагенту R32 (FW68DA).
- НЕЛЬГА паўторна выкарыстоўваць трубныя злучэнні.



АПАВЯШЧЭННЕ

- НЕЛЬГА выкарыстоўваць мінеральнае масла на развальцаваных частках.
- НЕЛЬГА паўторна выкарыстоўваць трубку, якімі карысталіся ў папярэдніх усталяваннях.
- Каб блок з холадагентам R32 адпрацаваў вызначаны тэрмін службы, НІКОЛІ не ўсталёўвайце на яго сушыльную прыладу. Матэрыял, які сушыцца, можа растварыцца і пашкодзіць сістэму.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Перад запускам кампрэсара надзейна злучыце трубаправод холадагенту. Калі падчас працы кампрэсара трубаправод холадагенту НЕ замацаваны, а запорны клапан адкрыты, усмоктванне паветра прывядзе да адхілення ціску ў контуры холадагенту ад нармальнага, што можа пашкодзіць абсталяванне і нават прывесці да траўм.



УВАГА

- Выкананае неналежным чынам злучэнне патрубкі можа прывесці да ўцечкі газу холадагенту.
- НЕ выкарыстоўвайце патрубкі паўторна. Каб прадухіліць уцечку газу холадагенту, карыстайцеся новымі патрубкімі.
- Выкарыстоўвайце конусныя гайкі, якія ідуць у камплекце з блокам. Калі карыстацца іншымі конуснымі гайкамі, гэта можа прывесці да ўцечкі газу холадагенту.



УВАГА

НЕ адкрывайце клапаны, пакуль не будзе выканана злучэнне патрубкі. Гэта можа прывесці да ўцечкі газу холадагенту.



НЕБЯСПЕКА: РЫЗЫКА ВЫБУХУ

НЕ адкрывайце запорныя клапаны, пакуль не будзе выканана вакуумная сушка.

Запраўка холадагенту (гл. раздзел Запраўка холадагенту)



ПАПЯРЭДЖАННЕ

- Холадагент унутры блока з'яўляецца ўмерана гаручым, і звычайна НЕ выцякае. У выпадку ўцечкі кантакт холадагенту з полымем гарэлкі, награвальнікам або кухоннай пліткай можа прывесці да ўзгарання або ўтварэння небяспечных для здароўя газаў.
- ВЫКЛЮЧЫЦЕ ўсе вогненебяспечныя награвальныя прыборы, праветрыце памяшканне і звязчыцеся з дылерам, у якога вы купілі блок.
- НЕ карыстайцеся блокам, пакуль спецыяліст сэрвіснай службы не пацвердзіць аднаўленне працаздольнасці вузлоў, у якіх адбылася ўцечка холадагенту.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

- У якасці холадагенту трэба выкарыстоўваць толькі R32. Пры выкарыстанні іншых рэчываў магчымы выбухі і аварыі.
- Холадагент R32 змяшчае фтарыраваныя парніковыя газы. Яго значэнне патэнцыялу глабальнага пацяплення (GWP) складае 675. НЕ выпускайце холадагент у атмасферу.
- Пры дазапраўцы холадагенту заўсёды выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай засцярогі, такія як пальчаткі і акуляры.

2 Канкрэтныя інструкцыі па тэхніке бяспекі ўстаноўшчыка



АПАВЯШЧЭННЕ

Каб прадухіліць пашкоджанне кампрэсара, запраўляйце холадагент ТОЛЬКІ ў вызначаным аб'ёме.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

НІКОЛІ не дакранайцеся да холадагенту, які выпадкова выцёк. Гэта можа прывесці да сур'ёзных абмаражэнняў.

Мантаж электраправодкі (гл. раздзел "7 Мантаж электраправодкі" [р 13])



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Прылада ПАВІННА быць усталявана ў адпаведнасці з мясцовымі нормамі мантажу электраправодкі.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

- Падключэнне ўсёй электраправодкі ПАВІНЕН выконваць кваліфікаваны электрык і ЗГОДНА з мясцовымі нормамі мантажу электраправодкі.
- Рабіце электрычныя падлучэнні да зафіксаванай праводкі.
- Усе кампаненты, набытыя на месцы, і ўся электрычная канструкцыя павінна адпавядаць заканадаўству.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

- Калі крыніца электрасілкавання адсутнічае або нулявы провад падлучаны няправільна, абсталяванне можа зламацца.
- Зрабіце правільнае заземленне. НЕ заземляйце прыладу да камунальных трубаправодаў, разраднікаў або тэлефоннага заземлення. Няпоўнае заземленне можа прывесці да паражэння электрычным токам.
- Усталюйце неабходныя засцерагальнікі або аўтаматычныя выключальнікі.
- Фіксуйце электраправодку хамутамі, каб кабелі НЕ краналіся вострых вуглоў або трубаправодаў, асабліва з боку, дзе высокі ціск.
- НЕЛЬГА выкарыстоўваць ізаляваныя правады, шнуры-падаўжальнікі і падключэнні з сістэмы падключэнняў у выглядзе зоркі. У адваротным выпадку гэта можа прывесці да перагрэву, паражэння электрычным токам ці ўзгарання.
- НЕ ўсталёўвайце фазакампенсцыйны кандэнсатар, бо ў ім ёсць інвертар. Фазакампенсцыйны кандэнсатар знізіць прадукцыйнасць і можа стаць прычынай няшчасных выпадкаў.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

ЗАЎСЁДЫ выкарыстоўвайце шматжыльны кабель для электрасілкавання.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Выкарыстоўвайце аўтаматычны выключальнік з размыканнем усіх полюсаў, пры гэтым зазоры паміж кропкамі кантакту павінны складаць не менш за 3 мм, каб забяспечыць раз'яднанне па ўсім полюсам згодна з умовамі катэгорыі перанапружання III.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Каб пазбегнуць небяспекі, замена пашкоджана шнура сілкавання выконвацца ТОЛЬКІ вытворцам, супрацоўнікам сэрвіснай службы або іншай кваліфікаванай асобай.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

ЗАБАРАНЯЕЦЦА самастойна падключаць крыніцу сілкавання да ўнутранага блока. Гэта можа прывесці да паражэння электрычным токам або ўзгарання.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

- НЕ выкарыстоўвайце купленыя на месцы электрычныя дэталі ўнутры прылады.
- ЗАБАРАНЯЕЦЦА разгалінаванне электраправодкі крыніцы сілкавання для зліўной помпы і пр. ад клемнага блока. Гэта можа прывесці да паражэння электрычным токам або ўзгарання.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Трымайце злучальную праводку на адлегласці ад медных трубак без тэрмаізаляцыі, якія вельмі моцна награваяцца.



НЕБЯСПЕКА:	РЫЗЫКА	ПАРАЖЭННЯ
ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ		

Электрасілкаванне падаецца на ўсе электрычныя часткі, у тым ліку на тэрмістары. НЕЛЬГА дакранацца да іх голымі рукамі.



НЕБЯСПЕКА:	РЫЗЫКА	ПАРАЖЭННЯ
ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ		

Перад абслугоўваннем адключыце электрасілкаванне больш як на 10 хвілін і вымерайце напружанне на клеммах асноўных кандэнсатараў ланцуга або электрычных кампанентаў. Напружанне пастаяннага току ПАВІННА быць не большым за 50 В, перш чым можна дакранацца да электрычных частак. Размяшчэнне клем гл. на схеме праводкі.

Завяршэнне мантажу ўнутранага блока (гл. раздзел "Завяршэнне мантажу вонкавага блока")



НЕБЯСПЕКА:	РЫЗЫКА	ПАРАЖЭННЯ
ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ		

- Пераканайцеся, што правільна выканана заземленне сістэмы.
- Перад абслугоўваннем трэба ВЫКЛЮЧЫЦЬ сілкаванне.
- Перад УКЛЮЧЭННЕМ сілкавання ўстанавіце накрыўку блока пераключальнікаў.

Наладжванне перад пускам (гл. раздзел "10 Наладжванне перад пускам" [р 16])



НЕБЯСПЕКА:	РЫЗЫКА	ПАРАЖЭННЯ
ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ		



НЕБЯСПЕКА: РЫЗЫКА АПЁКУ/АПАРВАННЯ



УВАГА

НЕ выконвайце пробны запуск падчас працы на ўнутраных блоках.

У тэставым рэжыме працуе НЕ ТОЛЬКІ вонкавы блок, але і злучаны ўнутраны блок. Небяспечна працаваць на ўнутраным блоку падчас пробнага запуску.



УВАГА

НЕ ўстаўляйце пальцы, стрыжні або іншыя прадметы ў паветраводы на ўваходзе ці выхадзе. НЕ здымайце ахоўны кажух вентылятара. Гэта можа прывесці да траўмы, калі вентылятэр круціцца на высокай хуткасці.

3 Аб каробке

3.1 Унутраны блок



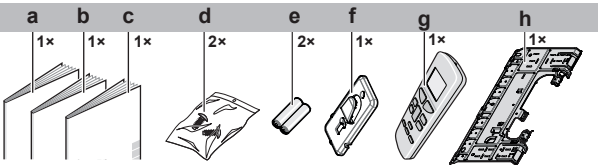
ІНФАРМАЦЫЯ

Наступны малюнак прыведзены ў якасці прыкладу і можа НЕ адпавядаць поўнаасцю рэальнаму складу сістэмы.

3.1.1 Як дастаць аксесуары з унутранага блока

1 Выняць:

- з ніжняй частцы ўпакоўкі пакет з аксесуарамі,
- монтажную пласціну, размешчаную на задняй панэлі ўнутранага блока.



- a Інструкцыя па мантажы
- b Інструкцыя па эксплуатацыі
- c Агульныя меры бяспекі
- d Шруба для крапавання ўнутранага блока (M4×12L). Глядзіце раздзел "8.3 Замацаванне блока на мантажнай пласціне" [15].
- e Сухі элемент сілкавання (AAA.LR03) для інтэрфейсу карыстальніка
- f Трымальнік інтэрфейсу карыстальніка
- g Інтэрфейс карыстальніка
- h Мантажная пласціна

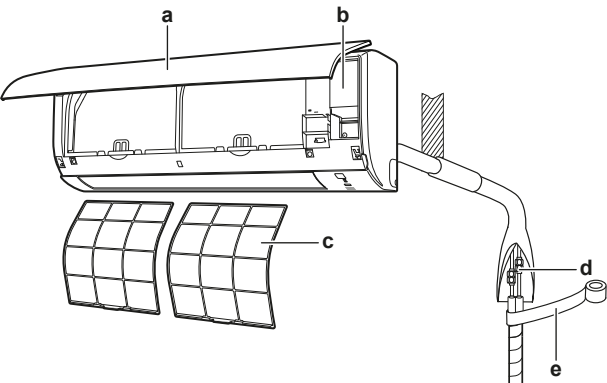
4 Інфармацыя аб блоку



ПАПЯРЭДЖАННЕ: ЛЁГКА-ЎЗГАРАЛЬНЫ МАТЭРЫЯЛ

Холадагент у гэтым блоку з'яўляецца ўмерана гаручым.

4.1 Склад сістэмы



- a Унутраны блок
- b Сэрвісная накрывка
- c Павеатраны фільтр
- d Трубаправод холадагенту, зліўны шланг і злучальны кабель
- e Ізалента

4.2 Умовы эксплуатацыі

Выкарыстоўвайце сістэму пры наступных межах тэмпературы і вільготнасці для бяспечнай і эфектыўнай працы.

Рэжым працы	Умовы эксплуатацыі
Ахалоджванне ^{(a)(b)}	- Вонкавая тэмпература: −10~48°C па сухім тэрмометры - Тэмпература ў памяшканні: 18~32°C па сухім тэрмометры - Вільготнасць у памяшканні: ≤80%
Абагрэў ^(a)	- Вонкавая тэмпература: −15~24°C па сухім тэрмометры - Тэмпература ў памяшканні: 10~30°C па сухім тэрмометры
Асушэнне ^(a)	- Вонкавая тэмпература: −10~48°C па сухім тэрмометры - Тэмпература ў памяшканні: 18~32°C па сухім тэрмометры - Вільготнасць у памяшканні: ≤80%

^(a) У выпадку выхаду блокаў за межы ўмоў эксплуатацыі засцерагальная прылада можа спыніць працу сістэмы.
^(b) У выпадку выхаду блокаў за межы ўмоў эксплуатацыі магчыма ўтварэнне кандэнсату і выпадзенне кропель вады.

5 Мантаж блока

5.1 Падрыхтоўка месца ўстаноўкі



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Прылада павінна знаходзіцца ў памяшканні, дзе адсутнічаюць пастаянна працуючыя крыніцы ўзгарання, напрыклад адкрытае полымя, газавы кацёл, электранагравальнік.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Прылада, у якой выкарыстоўваецца холадагент R32, павінна знаходзіцца ў памяшканні, дзе адсутнічаюць пастаянна працуючыя крыніцы ўзгарання (адкрытае полымя, газавы кацёл, электранагравальнік і г. д.). Памер памяшкання павінен адпавядаць вызначанаму ў агульных мерах бяспекі.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Пры выкананні мантажу, тэхнічнага абслугоўвання і рамонту трэба прасачыць за выкананнем указанняў Daikin і патрабаванняў дзеючага заканадаўства (напрыклад, дзяржаўных нарматываў у дачыненні да працы з газам). Згаданыя віды працы могуць выконваць ТОЛЬКІ кваліфікаваныя асобы.

5.1.1 Патрабаванні да месца ўсталявання ўнутранага блока



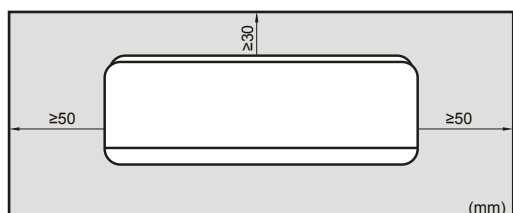
ІНФАРМАЦЫЯ

Узровень гукавага ціску — менш за 70 дБА.

- Паток паветра.** Нічога не павінна блакіраваць паток паветра.
- Зліў.** Прасачыце, каб вадзяны кандэнсат выдаляўся належным чынам.
- Ізаляцыя сцяны.** Калі тэмпература сцяны перавышае 30°C і адносная вільготнасць вышэй за 80% або калі свежае паветра ўдзейнічае на яе, тады патрабуецца дадатковая ізаляцыя (мінімальная таўшчыня – 10 мм, усунены поліэтылен).
- Моц сцяны.** Пераканайцеся, што сцяна дастаткова моцная, каб вытрымаць вагу блока. Калі існуе рызыка, што не зможа, умацуйце яе або падлогу, перш чым манціраваць блок.

5 Мантаж блока

- Адлегласць пры ўсталяванні. Манціраваць блок трэба на вышыні мінімум 1,8 м ад падлогі, а таксама прытрымлівацца наступных патрабаванняў да адлегласцей ад сцен і столі:



5.1.2 Дадатковыя патрабаванні да месца ўсталявання вонкавага блока ў халодным клімаце

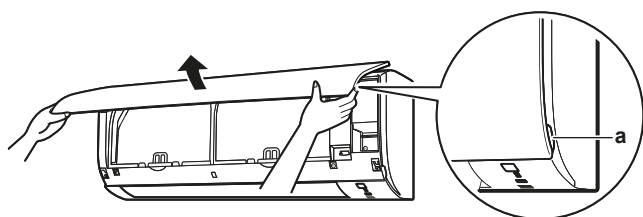
Вонкавы блок трэба абараніць ад снегападу, а таксама прадугледзець, каб яго НІКОЛІ не засыпала снегам.

У раёнах, дзе выпадае многа снегу, важна выбраць месца, каб снег НЕ ўплываў на працу блока. Калі магчымы бакавыя снегапады, пераканайцеся, што снег не трапляе на катушку цеплаабменніка. Дзе неабходна, пабудуйце прыстрэшак або будку, а таксама падмурак.

5.2 Адкрыццё ўнутранага блока

5.2.1 Зняцце пярэдняй панэлі

- Трымайце пярэдняю панэль за выступы па баках і павольна адкрывайце яе.

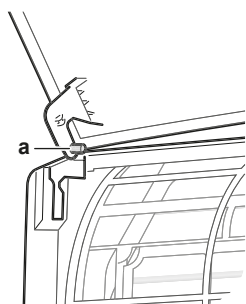


а Выступы панэлі

- Зніміце пярэдняю панэль, пацягнуўшы яе ўлева або ўправа і на сябе.

Вынік: Штанга на 1 баку будзе адлучана.

- Адлучыце такім жа чынам штангу на другім баку.



а Штанга пярэдняй панэлі

5.2.2 Усталяванне пярэдняй панэлі на месца

- Усталяванне пярэдняй панэлі. Выраўняйце штангі з пазамі і прыцісніце іх да канца.
- Павольна закрыйце панэль. Націсніце па абодвух баках і цэнтры.

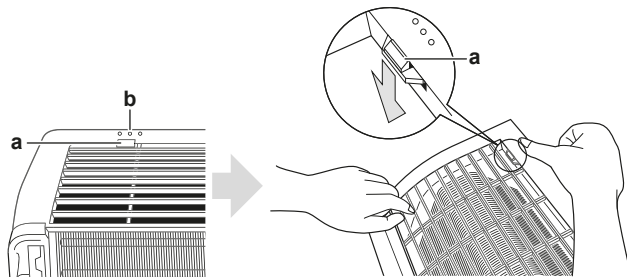
5.2.3 Зняцце пярэдняй рашоткі



УВАГА

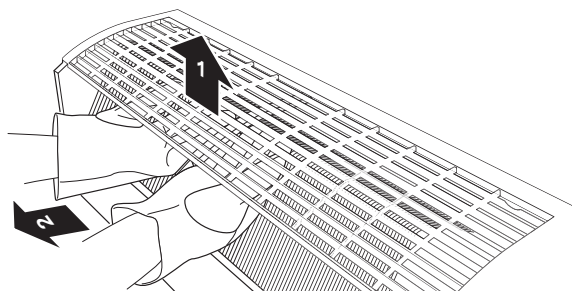
Падчас мантажу і абслугоўвання сістэмы трэба апырацца адпаведнымі сродкі асабістай абароны (ахоўныя пальчаткі і акуляры і г. д...).

- Зніміце пярэдняю панэль, каб зняць паветраны фільтр.
- Выкруціце 2 шрубы з пярэдняй рашоткі.
- Націсніце і апусціце ўніз 3 верхнія кручкі, пазначаныя сімвалам з 3 кружкамі.



а Верхні кручок
b Сімвал з 3 кружкамі

- Рэкамендуецца адкрыць заслонку да зняцця пярэдняй рашоткі.
- Двама рукамі націсніце ўверх пад цэнтральнай часткай пярэдняй рашоткі і пасля на сябе.

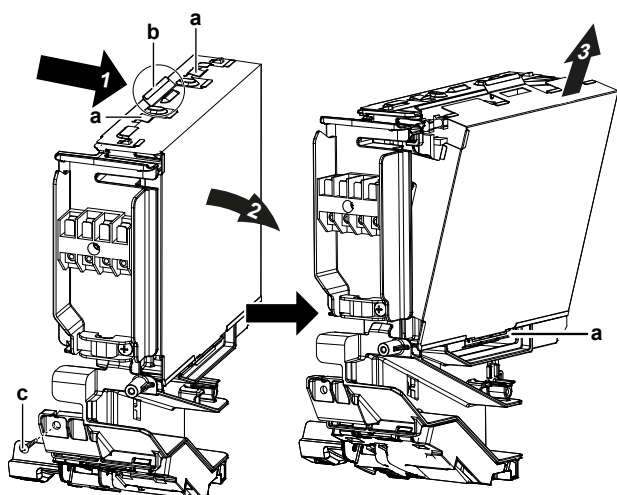


5.2.4 Усталяванне пярэдняй рашоткі на месца

- Усталюйце рашотку, шчыльна надзеўшы яе на 3 верхнія кручкі.
- Закруціце назад 2 шрубу на заднім баку рашоткі.
- Усталюйце паветраны фільтр, пасля — пярэдняю панэль.

5.2.5 Зняцце накрывкі скрыні з электраправодкай

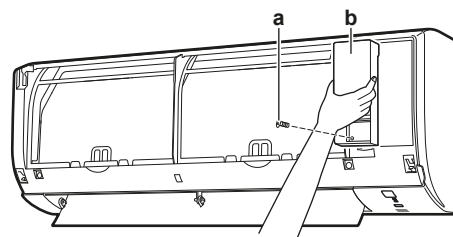
- Зніміце пярэдняю рашотку.
- Выкруціце 1 шрубу са скрыні з электраправодкай.
- Адкрыўце накрывку скрыню з электраправодкай. Для гэтага пацягніце за частку зверху накрывкі, якая выступае.
- Адчапіце з кручкоў пятліцу ўнізе і зніміце накрывку скрыні з электраправодкай.



- a Пятліца
b Частка зверху накрыві, якая выступае
c Шруба

5.2.6 Зняцце сэрвіснай накрыві

- 1 Выкруціце 1 шрубу з сэрвіснай накрыві.
- 2 Выцягніце сэрвісную накрыву па гарызанталі ў бок ад блока.

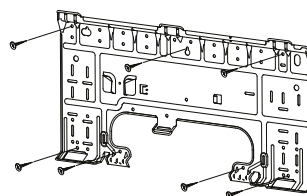


- a Шруба сэрвіснай накрыві
b Сэрвісная накрывка

5.3 Мантаж унутранага блока

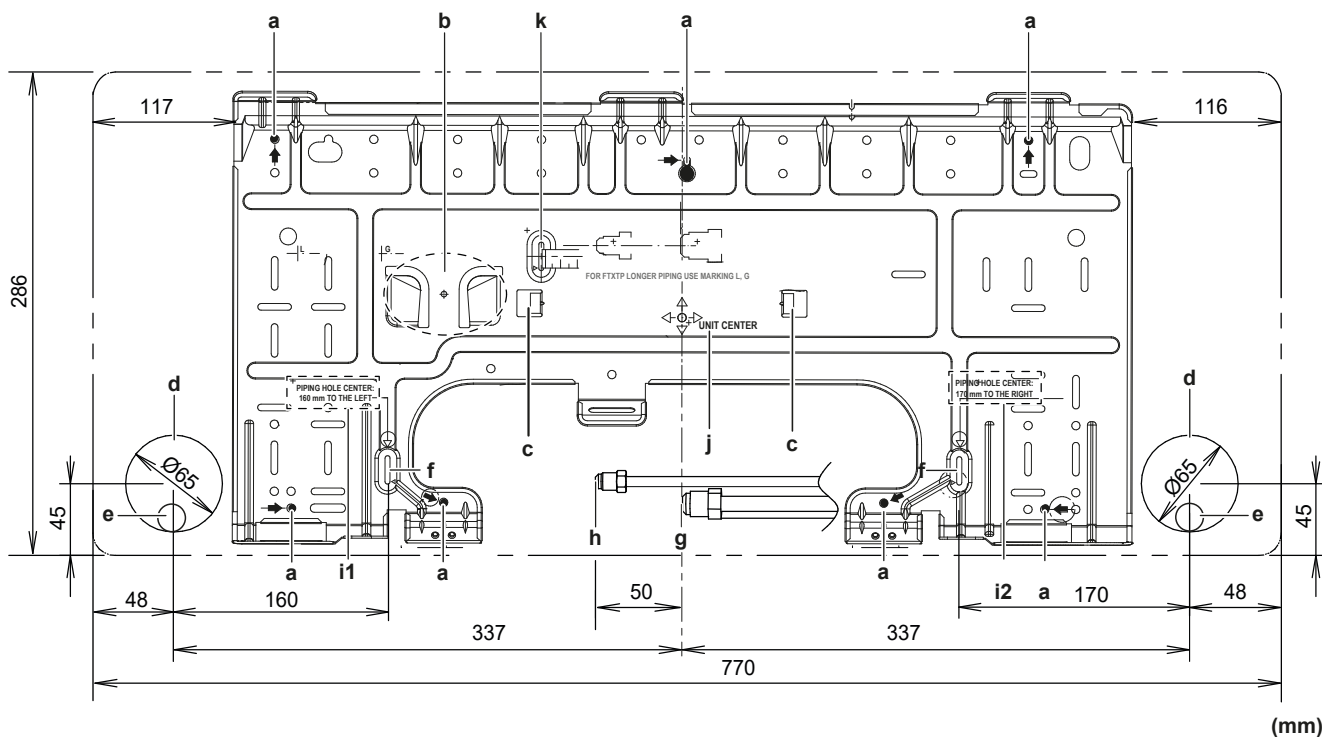
5.3.1 Усталяванне мантажнай пласціны

- 1 Усталюйце часова мантажную пласціну.
- 2 Выраўняйце ўзровень мантажнай пласціны.
- 3 Пазначце цэнтры кропак для свідравання на сцяне з дапамогай рулеткі. Размясціце канец рулеткі на сімвалы «>».
- 4 Закончыце мантаж, замацаваўшы мантажную пласціну на сцяне з дапамогай шруб M4×25L (купляецца асобна).



ІНФАРМАЦЫЯ

Знятую накрыву выхаду трубі можна захоўваць у кішэніцы мантажнай пласціны.



- a Рэкамендаваныя месцы крапяху мантажнай пласціны
b Кішэнька для накрыві выхаду трубі
c Выступы для размяшчэння спіртавага ўзроўню
d Скругленая адтуліна Ø65 мм
e Размяшчэнне зліўнага шланга
f Месца для размяшчэння рулеткі на сімвалы «>»

- g Канец газавай трубі
h Канец вадкаснай трубі
i1 Цэнтр адтуліны трубаправода: 160 мм улева
i2 Цэнтр адтуліны трубаправода: 170 мм управа
j Цэнтр блока
k Выкарыстоўваць рулетку так, як паказана

5 Мантаж блока

5.3.2 Свідраванне адтуліны ў сцяне



УВАГА

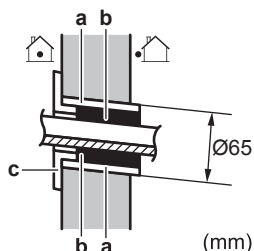
На сценах з металічнай рамкай або перакрыццем выкарыстоўвайце трубаправод, які пракладваецца ўнутры сцяны, і накрывку для скразной адтуліны, каб прадухіліць утварэння цяпла, паражэнне электрычным токам або ўзгаранне.



АПАВЯШЧЭННЕ

Каб прадухіліць уцечку вады, загерметызуйце зазоры вакол трубаправодаў з дапамогай матэрыялу для ўшчыльнення (купляецца асобна).

- 1 Прасвідруйце ў сцяне скразную адтуліну дыяметрам 65 мм з ухілам уніз вонкі.
- 2 Устаўце трубаправод, які пракладваецца ўнутры сцяны, у адтуліну.
- 3 Устаўце ў трубку ў сцяне насценную накрывку.



- a Трубка, якая пракладваецца ўнутры сцяны
- b Герметык
- c Накрывка для адтуліны ў сцяне

- 4 Пасля заканчэння пракладкі электраправодкі, трубаправода холадагенту і зліўной сістэмы НЕ забудзьцеся загерметызавать зазор герметыкам.

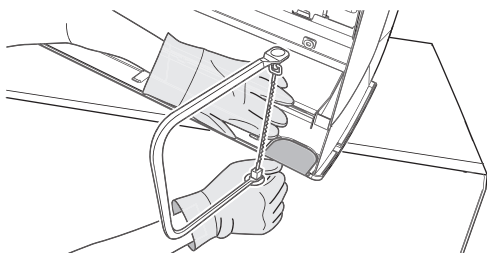
5.3.3 Выдаленне заглушкі выхаду трубаправода



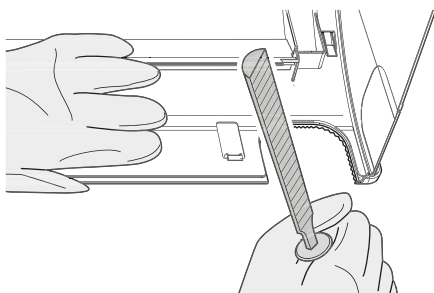
ІНФАРМАЦЫЯ

Заклушка выхаду трубаправода ПАВІННА быць знята, калі трубаправод злучаецца ў наступных месцах: з правага боку; справа ўнізе; з левага боку або злева ўнізе.

- 1 Выражце лучкавай пілой заглушку выхаду трубки на пярэдняй рашотцы.



- 2 Выдаліце надфілем задзірыны на зрэзе.



АПАВЯШЧЭННЕ

НЕ выкарыстоўвайце кусачкі для выразаання заглушкі, бо гэта можа пашкодзіць пярэдняю рашотку.

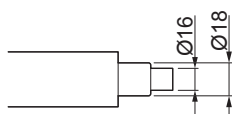
5.3.4 Арганізацыя зліву

Прасачыце, каб вадзяны кандэнсат выдаляўся належным чынам. Сюды ўваходзяць наступныя дзеянні:

- Агульныя рэкамендацыі
- Злучэнне зліўной сістэмы з унутраным блокам
- Праверку на ўцечку вады

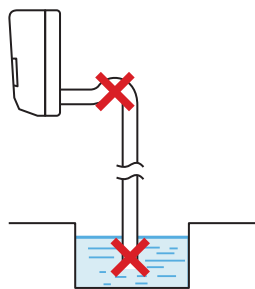
Агульныя рэкамендацыі

- **Даўжыня трубки.** Даўжыня зліўной трубки павінна быць максімальна кароткай.
- **Памер трубки.** Калі трэба выканаць нарошчванне зліўнога шланга або пракласці ўбудаваную зліўную сістэму, трэба выкарыстоўваць часткі, якія адпавядаюць пярэдняму канцу шланга.

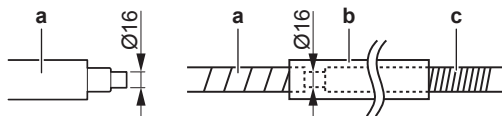


АПАВЯШЧЭННЕ

- Устаўце зліўны шланг з нахілам уніз.
- НЕ павінна быць выгібанняў.
- НЕЛЬГА нагружаць канец шланга ў ваду.

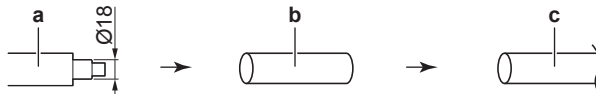


- **Нарошчванне зліўнога шланга.** Пры нарошчванні зліўнога шланга карыстайцеся шланг, які купляецца асобна, з унутраным дыяметрам Ø16 мм. АБАВЯЗКОВА выкарыстайце цеплаізаляцыйную трубку на частцы нарошчанага шланга, якая знаходзіцца ў памяшканні.



- a Зліўны шланг пастаўляецца разам з унутраным блокам
- b Цеплаізаляцыйная трубка (купляецца асобна)
- c Нарошчванне зліўнога шланга

- **Цвёрдая полівінілхларыдная трубка.** Пры злучэнні цвёрдай полівінілхларыднай трубки (наміналам Ø13 мм) непасрэдна са зліўным шлангам, як і пры пракладцы ўбудаванага трубаправода, выкарыстоўвайце дрэнажная муфта наміналам Ø13 мм (купляецца асобна).

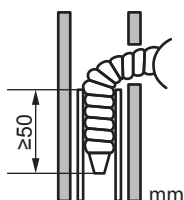


- a Зліўны шланг пастаўляецца разам з унутраным блокам
- b Дрэнажная муфта наміналам Ø13 мм (купляецца асобна)

с Цвёрдая полівінілхларыдная трубка (купляецца асобна)

- **Кандэнсат.** Трэба прыняць меры, каб прадухіліць утварэнне кандэнсату. Цалкам ізалюйце зліўную сістэму ў будынку.

1 Устаўце зліўны шланг у зліўную трубку такім чынам, як паказана на наступным малюнку, каб яго НЕЛЬГА было выцягнуць са зліўной трубки.



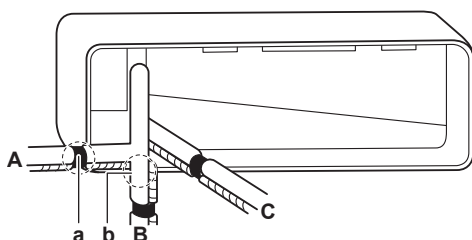
Злучэнне трубаправода з правага боку, справа ззаду або справа ўнізе



ІНФАРМАЦЫЯ

Стандартна пракладка трубаправода выконваецца з правага боку. Каб выканаць злучэнне з левага боку, зніміце трубаправод з правага боку і ўсталюйце яго злева.

- 1 Далучыце зліўны шланг з дапамогай клейкай вінілавай стужкі да нізу трубак холадагенту.
- 2 Абгарніце ізалентай разам зліўны шланг і трубку холадагенту.



- A Трубаправод з правага боку
- B Трубаправод справа ўнізе
- C Трубаправод справа ззаду
- a Выражце тут заглушку адтуліны трубки, каб пракласці трубаправод з правага боку
- b Выражце тут заглушку адтуліны трубки, каб пракласці трубаправод справа ўнізе

Злучэнне трубаправода з левага боку, злева ззаду або злева ўнізе



ІНФАРМАЦЫЯ

Стандартна пракладка трубаправода выконваецца з правага боку. Каб выканаць злучэнне з левага боку, зніміце трубаправод з правага боку і ўсталюйце яго злева.

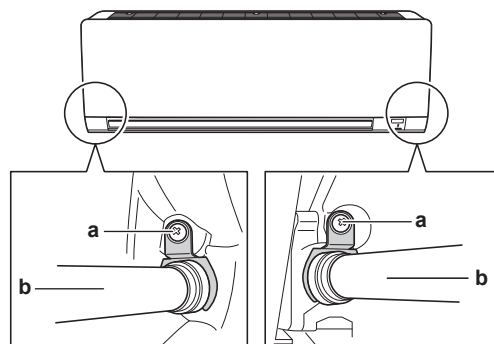
- 1 Выкруціце з правага боку крапежныя шрубы ізаляцыі і зніміце зліўны шланг.
- 2 Выміце зліўную пробку злева і ўстаўце яе з правага боку.



АПАВЯШЧЭННЕ

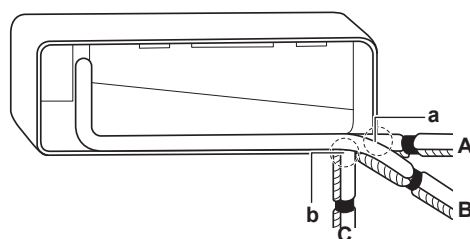
НЕ выкарыстоўвайце смазку (фрэонавае масла) пры ўстаўцы зліўной пробкі. Гэта можа прывесці да яе пашкоджання і ўцечкі зліву.

- 3 Устаўце зліўны шланг з левага боку і абавязкова замацуйце яго крапежнай шрубай, інакш магчыма ўцечка вады.



- a Крапежная шруба ізаляцыі
- b Зліўны шланг

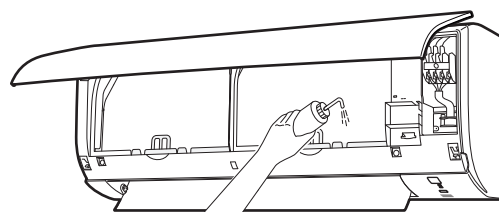
4 Далучыце зліўны шланг да трубаправода холадагенту ўнізе з дапамогай клейкай вінілавай стужкі.



- A Трубаправод з левага боку
- B Трубаправод злева ззаду
- C Трубаправод злева ўнізе
- a Выражце тут заглушку адтуліны трубки, каб пракласці трубаправод з левага боку
- b Выражце тут заглушку адтуліны трубки, каб пракласці трубаправод злева ўнізе

Праверка на ўцечку вады

- 1 Выміце паветраныя фільтры.
- 2 Паступова наліце прыкладна літр вады ў дрэнажны паддон і правярце, ці ёсць уцечка.



6 Мантаж трубаправода

6.1 Падрыхтоўка трубаправода холадагенту

6.1.1 Патрабаванні да трубаправода холадагенту



АПАВЯШЧЭННЕ

Трубаправоды і часткі, якія змяшчаюць рэчывы пад высокім ціскам, павінны падыходзіць для выкарыстання холадагенту. Для трубаправода холадагенту трэба выкарыстоўваць бясшвовую фосфарыстую бескіслародная медзь.

- Прысутнасць іншародных матэрыялаў унутры труб (уключаючы алівы, якія выкарыстоўваюцца ў працэсе вырабу) павінна быць ≤ 30 мг/10 м.

6 Мантаж трубапровода

Дыяметр трубапровода холадагенту

Выкарыстоўвайце такія ж дыяметры, як і ў злучэннях на вонкавых блоках:

Клас	Трубка для вадкасці L1	Газавая трубка L1
20~42	Ø6,4 мм	Ø9,5

Матэрыялы трубапровода холадагенту

- Матэрыялы трубак: бясшвова фосфарыстая бескіслародная медзь
- Злучэнні патрубкаў: Выкарыстоўвайце толькі загартаваныя матэрыялы.
- Клас гартавання і таўшчыня трубак:

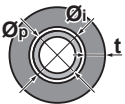
Вонкавы дыяметр (Ø)	Клас гартавання	Таўшчыня (t) ^(a)	
6,4 мм (1/4")	Загартаваная (O)	≥0,8 мм	
9,5 мм (3/8")			
12,7 мм (1/2")			

^(a) У залежнасці ад дзеючага заканадаўства і максімальна дапушчальнага працоўнага ціску для блока (гл. параметр PS High на пашпартнай таблічцы блока), могуць спатрэбіцца трубки большай таўшчыні.

6.1.2 Ізаляцыя трубапровода з холадагентам

- У якасці ізаляцыйнага матэрыялу трэба выкарыстоўваць усунены поліэтылен:
 - пры інтэнсіўнасці цеплаабмену ў межах ад 0,041 да 0,052 Вт/мК (0,035 і 0,045 ккал/мгадз°С)
 - пры гарачаўстойлівасці не менш за 120°С
- Таўшчыня ізаляцыі:

Вонкавы дыяметр трубки (Ø _p)	Унутраны дыяметр ізаляцыі (Ø _i)	Таўшчыня ізаляцыі (t)
6,4 мм (1/4")	8~10 мм	≥10 мм
9,5 мм (3/8")	10~14 мм	≥13 мм
12,7 мм (1/2")	14~16 мм	≥13 мм



Калі тэмпература перавышае 30°С, а адносная вільготнасць больш за 80%, таўшчыня ізаляцыйнага матэрыялу павінна складаць як мінімум 20 мм, каб прадухіліць утварэнне кандэнсату на паверхні ізаляцыі.

6.2 Падключэнне трубапровода холадагенту

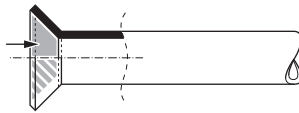


НЕБЯСПЕКА: РЫЗЫКА АПЁКУ/АПАРВАННЯ

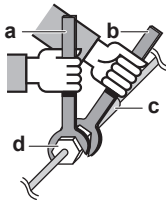
6.2.1 Указанні па злучэнні трубапровода холадагенту

Звярніце ўвагу на наступныя рэкамендацыі пры злучэнні трубак:

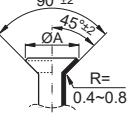
- Пры ўстаноўцы конуснай гайкі нанясце на ўнутраную паверхню развальцаванай часткі трубы эфірнае або поліэфірнае масла. Калі будзеце зацягваць конусную гайку, накруціце яе, зрабіўшы 3-4 абароты рукой.



- Пры аслабленні конуснай гайкі ЗАЎСЁДЫ карыстаўцеся 2 ключамі.
- Пры злучэнні труб для зацяжкі накідных гаек ЗАЎСЁДЫ выкарыстоўвайце звычайны гаечны і дынамаметрычны ключы. Гэта дазволіць прадухіліць пашкоджанне і ўзнікненне ўцечак.



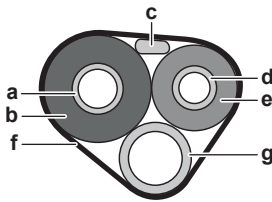
- a Дынамаметрычны ключ
- b Гаечны ключ
- c Злучэнне труб
- d Конусная гайка

Памер труб (мм)	Момант зацяжкі (Н·м)	Дыяметр развальцоўкі (A) (мм)	Форма развальцоўкі (мм)
Ø6,4 мм	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	

6.2.2 Злучэнне трубапровода холадагенту з унутраным блокам

- Даўжыня трубапроводаў. Даўжыня трубапровода павінна быць максімальна кароткай.

- Злучайце трубаправод холадагенту з унутраным блокам з дапамогай патрубкаў.
- Ізаляцыю трубапровода холадагенту, злучальнага кабелю і зліўнага шланга на ўнутраным блоку трэба выконваць наступным чынам:



- a Газавая трубка
- b Ізаляцыя трубапровода з газам
- c Злучальны кабель
- d Трубка для вадкасці
- e Ізаляцыя трубапровода з вадкасцю
- f Вонкавая абгортка
- g Зліўны шланг



АПАВЯШЧЭННЕ

Трэба цалкам ізаляваць трубаправод холадагенту. З-за любой неізаляванай часткі можа ўтварыцца кандэнсат.

6.3 Праверка трубаправода холадагенту

6.3.1 Праверка на ўцечку



АПАВЯШЧЭННЕ

НЕ перавышайце максімальна дапушчальны працоўны ціск для блока (гл. параметр "PS High" на пашпартнай таблічцы блока).

- Запраўце сістэму газападобным азотам да ціску не менш за 200 кПа (2 бар). Каб выявіць нязначныя ўцечкі, рэкамендуецца давесці ціск да 3000 кПа (30 бар).
- Праверце герметычнасць злучэнняў тэстам на ўтварэнне бурбалак.



АПАВЯШЧЭННЕ

ЗАЎСЁДЫ карыстайцеся тэстам на бурбалкі, рэкамендаваным вашым пастаўшчыком.

НИКОЛІ не выкарыстоўвайце мыльную ваду:

- з-за мыльнай вады магчыма расколванне кампанентаў, напрыклад гаек або пробак запорных клапанаў.
- мыльная вада можа ўтрымліваць соль, якая ўцягвае вільгаць, якая замерзне пры ахалоджванні трубаправода.
- мыльная вада ўтрымлівае аміяк, з-за якога могуць паржаваць развальцаваныя злучэнні (паміж меднай гайкай і медным раструбам).

- Стравіце ўвесь газападобны азот.

6.3.2 Выкананне вакуумнай сушкі

- Выконвайце вакуумаванне сістэмы, пакуль ціск у трубаправодзе не будзе роўны $-0,1$ МПа (-1 бар).
- Паканьце сістэму ў спакой на 4-5 хвілін і праверце ціск:

Калі ціск...	Тады...
Не змяняецца	У сістэме адсутнічае вільгаць. Працэдура выканана.
Павялічваецца	У сістэме прысутнічае вільгаць. Пераходзьце да наступнага кроку.

- Выконвайце вакуумаванне сістэмы не менш за 2 гадзін, пакуль ціск у трубаправодзе не будзе роўны $-0,1$ МПа (-1 бар).
- Пасля выключэння помпы правярайце ціск як мінімум 1 гадзіну.
- Калі неабходная велічыня вакууму НЕ была дасягнута або вакуум НЕ ўтрымліваўся на працягу 1 гадзіны, выканайце наступнае:
 - Праверце на герметычнасць яшчэ раз.
 - Выканайце паўторна вакуумную сушку.

7 Мантаж электраправодкі



НЕБЯСПЕКА: РЫЗЫКА ПАРАЖЭННЯ ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ



ПАПЯРЭДЖАННЕ

ЗАЎСЁДЫ выкарыстоўвайце шматжылны кабель для электрасілкавання.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Выкарыстоўвайце аўтаматычны выключальнік з размыканнем усіх полюсаў, пры гэтым зазоры паміж кропкамі кантакту павінны складаць не менш за 3 мм, каб забяспечыць раз'яднанне па ўсім полюсам згодна з умовамі катэгорыі перанавружэння III.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Каб пазбегнуць небяспекі, замена пашкоджана шнура сілкавання выконвацца ТОЛЬКІ вытворцам, супрацоўнікам сэрвіснай службы або іншай кваліфікаванай асобай.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

ЗАБАРАНЯЕЦЦА самастойна падключаць крыніцу сілкавання да ўнутранага блока. Гэта можа прывесці да паражэння электрычным токам або ўзгарання.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

- НЕ выкарыстоўвайце купленыя на месцы электрычныя дэталі ўнутры прылады.
- ЗАБАРАНЯЕЦЦА разгалінаванне электраправодкі крыніцы сілкавання для зліўной помпы і пр. ад клеммага блока. Гэта можа прывесці да паражэння электрычным токам або ўзгарання.



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Трымайце злучальную праводку на адлегласці ад медных трубак без тэрмаізаляцыі, якія вельмі моцна награвваюцца.

7.1 Тэхнічныя характарыстыкі стандартных кампанентаў электраправодкі



АПАВЯШЧЭННЕ

Рэкамендуецца выкарыстоўваць суцэльныя (аднажылковыя) правады. Калі выкарыстоўваюцца скручаныя правады, скруціце асобныя правады для ўзмацнення канца правадніка для непасрэднага выкарыстання ў клямары клеммы або ўстаўкі ў круглую абцискальную клему. Падрабязную інфармацыю глядзіце ў раздзеле «Рэкамендацыі па падключэнні электраправодкі» ў даведніку мантажніка.

Элемент		
Кабель сілкавання	Напружанне	220~240 В
	Фаза	1~
	Частата	50 Гц
	Памер правадоў	Павінен адпавядаць патрабаванням дзеючага заканадаўства
Злучальны кабель		Мінімальнае папярэчнае сячэнне кабелю — $2,5 \text{ мм}^2$; ён павінен падыходзіць пад напружанне 220~240 В
Рэкамендаваныя засцерагальнікі для выкарыстання на месцы		20 А
Апарат засцярогі ад уцечкі ў зямлю		Павінен адпавядаць патрабаванням дзеючага заканадаўства

8 Завяршэнне мантажу ўнутранага блока

7.2 Падключэнне электраправодкі да ўнутранага блока



ПАПЯРЭДЖАННЕ

Трэба прыняць неабходныя меры, каб не дапусціць выкарыстання невялікімі жывёламі блока ў якасці сховішча. Кантакт невялікіх жывёл з электрычнымі часткамі можа прывесці да няспраўнасцей, задымлення або ўзгарання.

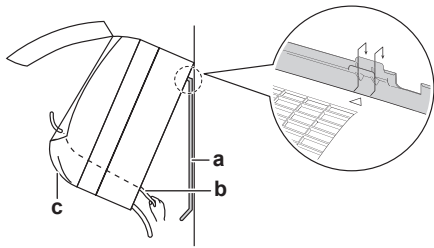


АПАВЯШЧЭННЕ

- Лініі электрасілкавання і сувязі павінны быць аддзеленыя адна ад адной. Праводка ліній перадачы і праводка электрасілкавання могуць перасякацца, але НЕ павінны знаходзіцца паралельна.
- Каб пазбегнуць электрычных перашкод, адлегласць паміж абедзвюма праводкамі ЗАЎСЁДЫ павінна быць не меншай за 50 мм.

Электрамонтажныя работы трэба выконваць у адпаведнасці з інструкцыяй па мантажы і дзяржаўнымі нарматывамі для электрамонтажных работ або будаўнічымі нормамі і правіламі.

- Павесце ўнутраны блок на кручкі мантажнай пласціны. Кіруючыся пры гэтым меткамі «△».



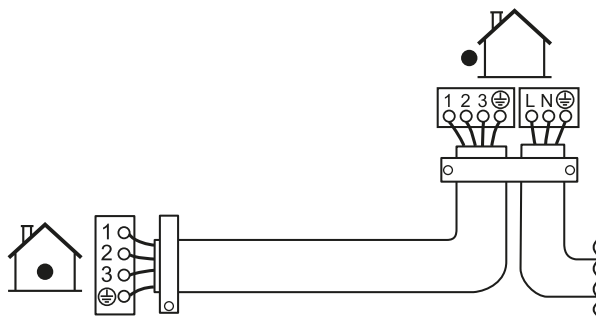
- a Мантажная пласціна (ідзе ў камплекце)
- b Злучальны кабель
- c Накіравальнік правадоў

- Адкрыце пераднюю панэль і зніміце сэрвісную накрыўку. Інфармацыю аб працэдуры адкрыцця гл. у даведніку мантажніка. Інфармацыю аб месцазнаходжанні даведніка мантажніка гл. у раздзеле "1 Звесткі пра дакументацыю" ▶ 4].

- Прапусціце злучальны кабель ад вонкавага блока праз скразную адтуліну ў сцяне, заднюю частку ўнутранага блока і перадні бок.

Заўвага: калі злучальны кабель ужо зачышчаны, абгарніце яго канцы ізалентай.

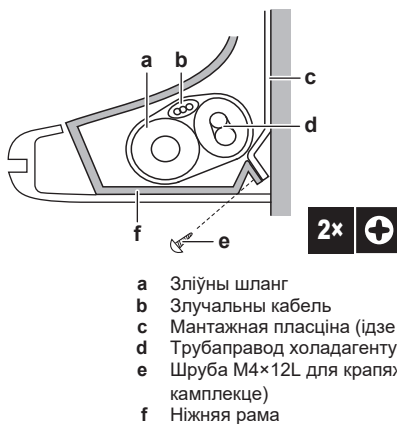
- Загніце канец кабелю ўверх.
- Зачысціце канцы проваду на адлегласць прыбл. 15 мм.
- Колеры правадоў павінны супадаць з нумара на клеммах на клемных калодках ўнутранага блока. Надзейна прыкруціце правады да адпаведных клем.
- Злучыце провад заземлення з адпаведнай клеммай.
- Надзейна зафіксуйце правады з дапамогай клемных шруб.
- Пацягніце правады, каб упэўніцца ў надзейнасці злучэння. Пасля зафіксуйце правады з дапамогай кабельнай фіксатар проваду.
- Пракладзіце правады такім чынам, каб можна было шчыльна закрыць сэрвісную накрыўку. Пасля закрыйце яе.



8 Завяршэнне мантажу ўнутранага блока

8.1 Ізаляцыя зліўной сістэмы, трубаправода холадагенту і злучальнага кабелю

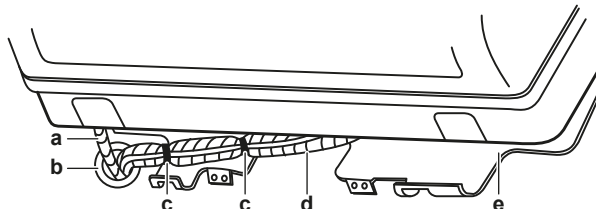
- Пасля завяршэння мантажу зліўной сістэмы, трубаправода холадагенту і электраправодкі, абгарніце ізаляцыйнай стужкай разам трубаправод холадагенту, злучальны кабель і зліўны шланг. Пры кожным абгортванні трэба накладваць на папярэдні віток мінімум паловы ад шырыні ізаленты.



- a Зліўны шланг
- b Злучальны кабель
- c Мантажная пласціна (ідзе ў камплекце)
- d Трубаправод холадагенту
- e Шруба M4×12L для крапяху ўнутранага блока (ідзе ў камплекце)
- f Ніжняя рама

8.2 Прасоўванне трубак праз адтуліну ў сцяне

- Пракладзіце трубку холадагенту ўздоўж шляху для трубаправода, пазначанага на мантажнай пласціне.

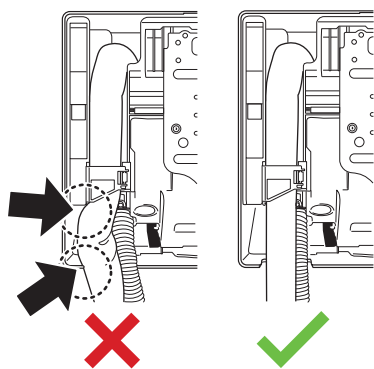


- a Зліўны шланг
- b Замажце адтуліну герметыкам або матэрыялам для ўшчыльнення
- c Клейкая вінілавая стужка
- d Ізалента
- e Мантажная пласціна (ідзе ў камплекце)



АПАВЯШЧЭННЕ

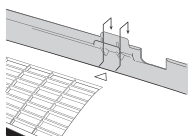
- НЕ выгібайце трубку холадагенту.
- НЕ прыціскайце трубку холадагенту да ніжняй рамы або перадняй рашоткі.



- 2 Прасуньце зліўны шланг і трубку холадагенту праз адтуліну ў сцяне і загерметызуйце зазор герметыкам.

8.3 Замацаванне блока на мантажнай пласціне

- 1 Павесіце ўнутраны блок на кручкі мантажнай пласціны. Кіруйцеся пры гэтым меткамі «Δ».



- 2 Прыцісніце ніжнюю раму блока абедзвюма рукамі, каб надзець яго на кручкі ўнізе мантажнай пласціны. Упэўніцеся, што вы нідзе НЕ прыціснулі і не зашчапілі правады.

Заўвага: злучальны кабель НЕ павінен быць прыціснуты ўнутраным блокам.

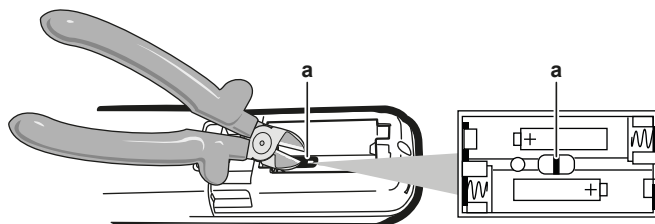
- 3 Націсніце на ніжні край унутранага блока абедзвюма рукамі, пакуль ён надзейна не захопіцца кручкамі мантажнай пласціны.
- 4 Зафіксуйце ўнутраны блок на мантажнай пласціне 2 крапёжнымі шрубамі M4×12L (ідуць у камплекце).

9 Наладжванне

9.1 Выбар іншага каналу для прыёмніка інфрачырвонага сігнала на ўнутраным блоку

У тым выпадку, калі 2 ўнутраныя блокі ўсталяваны ў адным памяшканні, можна задаць адрасы для 2 інтэрфейсаў карыстальніка.

- 1 Выміце элементы сілкавання з інтэрфейсу карыстальніка.
- 2 Абрэжце перамычку для адрасацыі.



a Перамычка для адрасацыі



АПАВЯШЧЭННЕ

Будзьце ўважлівымі: пры абрэзцы перамычкі НЕ пашкодзьце часткі навокал.

- 3 Уключыце сілкаванне.

Вынік: Заслонка ўнутранага блока адкрыецца і закрывецца, каб перайсці ў пачатковае палажэнне.



ІНФАРМАЦЫЯ

- Для блокаў FTXF і ATXF наступную наладу трэба АБАВЯЗКОВА выканаць на працягу 5 хвілін пасля ўключэння сілкавання.
- Калі НЕ паспець гэта зрабіць у вызначаны прамежак часу, трэба адключыць сілкаванне і пачакаць мінімум 1 хвіліну да паўторнага ўключэння прылады.

- 4 Націснуць адначасова:

Мадэль	Кнопкі
FTXF, ATXF	MODE, TEMP ↑, TEMP ↓

- 5 Націснуць:

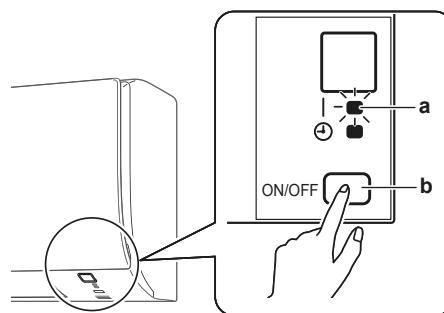
Мадэль	Кнопка
FTXF, ATXF	MODE

- 6 Выбраць:

Мадэль	Сімвал
FTXF, ATXF	?

- 7 Націснуць:

Мадэль	Кнопка
FTXF, ATXF	ON/OFF



a Індыкатар работы

b Выключальнік ON/OFF унутранага блока

- 8 Пакуль мігае індыкатар працы, націсніце выключальнік ON/OFF на ўнутраным блоку.

Перамычка	Адрас
Заводская налада	1
Пасля абрэзкі кусачкамі	2



ІНФАРМАЦЫЯ

Калі НЕ выканаць наладу падчас мігання індикатора працы, трэба спачатку паўтарыць працэдуру наладжвання.

- 9 Пасля завяршэння наладжвання націснуць:

Мадэль	Кнопка
FTXF, ATXF	ON/OFF

Рэзультат: на экране інтэрфейсу карыстальніка адлюстравецца папярэдні экран.

10 Наладжванне перад пускам



АПАВЯШЧЭННЕ

Эксплуатацыя блока дапускаецца ТОЛЬКІ з тэрмістамі і(або) датчыкамі/рэле ціску. ІНАКШ магчыма ўзгаранне кампрэсара.

10.1 Кантрольны спіс перад уводам у эксплуатацыю

- 1 Пасля мантажу блока спачатку праверце пункты, пералічаныя ніжэй.
- 2 Закрыйце блок.
- 3 Уключыце сілкаванне.

☐	Вы азнаёміліся з усімі інструкцыямі па мантажу, апісанымі ў даведніку мантажніка .
☐	Унутраныя блокі ўсталяваны правільна.
☐	Вонкавы блок усталяваны правільна.
☐	Паветраходы на ўваходзе/выхадзе Пераканайцеся, што паветраходы на ўваходзе і выхадзе з блока не перакрытыя лістамі паперы, кардону або любога іншага матэрыялу.
☐	НЯМА адсутных або зваротных фаз.
☐	Трубаправоды холадагенту (газападобнага і вадкаснага) тэрмаізаляваны.
☐	Зліў Прасачыце, каб зліў быў раўнамерны. Магчымы вынік: магчыма выцяканне кандэнсату.
☐	Выканана належным чынам зазямленне сістэмы, а клеммы заземлення надзейна замацаваны.
☐	Засцерагальнікі і засцерагальнае абсталяванне на месцы ўсталяваны згодна з гэтым дакументам. Замена іх перамычкам НЕ дапускаецца.
☐	Напружанне сілкавання адпавядае параметрам, прыведзеным у пашпартнай табліцы на блоку.
☐	Указаныя правады выкарыстоўваюцца для злучальнага кабелю .
☐	На ўнутраны блок паступаюць сігналы з інтэрфейсу карыстальніка .
☐	У блоку пераключальнікаў НЯМА няшчыльных злучэнняў або пашкоджаных электрычных кампанентаў.
☐	Супраціўленне ізаляцыі кампрэсара нармальнае.
☐	Унутры ўнутранага і вонкавага блокаў НЯМА пашкоджаных кампанентаў або сціснутых труб .
☐	НЯМА ўцечак холадагенту .
☐	Усталяваны трубы належнага памеру, і самі трубы правільна ізаляваны.
☐	Запорныя клапаны (газавыя і вадкасныя) вонкавага блока поўнаасцю адкрыты.

10.2 Выкананне пробнага запуску

Папярэдняя ўмова: Крыніца сілкавання ПАВІННА быць у вызначаным дыяпазоне.

Папярэдняя ўмова: Пробны запуск можна выконваць як у рэжыме абарэву, так і ахалоджвання.

Папярэдняя ўмова: Гл. у інструкцыі па эксплуатацыі ўнутранага блока падрабязную інфармацыю пра наладжванне тэмпературы, рэжымаў працы....

- 1 У рэжыме ахалоджвання трэба выбраць самую нізкую тэмпературу, якую можна задаць. У рэжыме абарэву трэба выбраць самую высокую тэмпературу, якую можна задаць. Пры неабходнасці пробы запуск можна адключыць.
- 2 Пасля завяршэння пробнага запуску задайце нармальную тэмпературу. У рэжыме ахалоджвання: 26~28°C , у рэжыме абарэву: 20~24°C.
- 3 Трэба пераканацца, што ўсе функцыі і часткі працуюць належным чынам.
- 4 Сістэма завяршае працу праз 3 хвіліны пасля адключэння блока.

10.2.1 Выкананне пробнага запуску ў змінны перыяд

Пры эксплуатацыі кандыцыянера ў рэжыме **ахалоджвання** ў змінны перыяд пробы запуск выконваецца наступным чынам.

Для блокаў FTXF and ATXF

- 1 Націсніце , каб уключыць сістэму.
 - 2 Націсніце адначасова па цэнтры , і .
 - 3 Націсніце двойчы .
- Вынік:** На дысплэі з'явіцца **?**. Выбраны рэжым пробнага запуску. Пробны запуск спыніцца аўтаматычна прыкладна праз 30 хвілін.
- 4 Каб спыніць эксплуатацыю, націсніце .



ІНФАРМАЦЫЯ

У рэжыме пробнага запуску НЕЛЬГА выкарыстаць пэўныя функцыі.

Калі адбываецца збой электрасілкавання падчас працы, сістэма аўтаматычна перазапускаецца адразу пасля аднаўлення электрасілкавання.

11 Утылізацыя



АПАВЯШЧЭННЕ

НЕ спрабуйце дэмантаваць сістэму самастойна — дэмантаж сістэмы, абыходжанне з холадагентам, алівай і іншымі часткамі ПАВІННЫ адпавядаць дзейнаму заканадаўству. Прылады ТРЭБА здаваць у адпаведныя ўстановы для паўторнага выкарыстання, перапрацоўкі і ўтылізацыі.

12 Тэхнічныя даныя

- **Шэраг** апошніх тэхнічных дадзеных можна знайсці на рэгіянальным сайце Daikin у адкрытым доступе.
- **Поўны камплект** апошніх тэхнічных даных даступны на сайце Daikin Business Portal (папрабуйце ўваход).

12.1 Схема электраправодкі

Схема электраправодкі пастаўляецца ў камплекце з блокам і размяшчаецца ўнутры ўнутранага блока (на ніжняй частцы верхняй накрыўкі).

Схема электраправодкі пастаўляецца ў камплекце з блокам і размяшчаецца справа на ўнутранай частцы пярэдняй рашоткі ўнутранага блока.

12.1.1 Уніфікаваныя абазначэнні на схемах

Інфармацыю аб дэталях, якія прымяняюцца, і нумарацыю гл. на электрычных схемах блокаў. Дэталі нумаруюцца арабскімі лічбамі ў парадку ўзрастання, кожная дэталі прадстаўлена ў прыведзеным ніжэй аглядзе сімвалам «*».

Сімвал	Значэнне	Сімвал	Значэнне
	Прылада адключэння		Ахоўнае заземленне
	Злучэнне		Заземленне (шруба)
	Раздым		Выпрямнік
	Заземленне		Рэлейны раздым
	Электраправодка на месцы ўсталявання		Раздым кароткага замыкання
	Намінал		Клема
	Унутраны блок		Клемны блок
	Вонкавы блок		Клямар правадоў
	Аўтаматычны выключальнік абароны ад рэшткавага напружання		Награвальнік

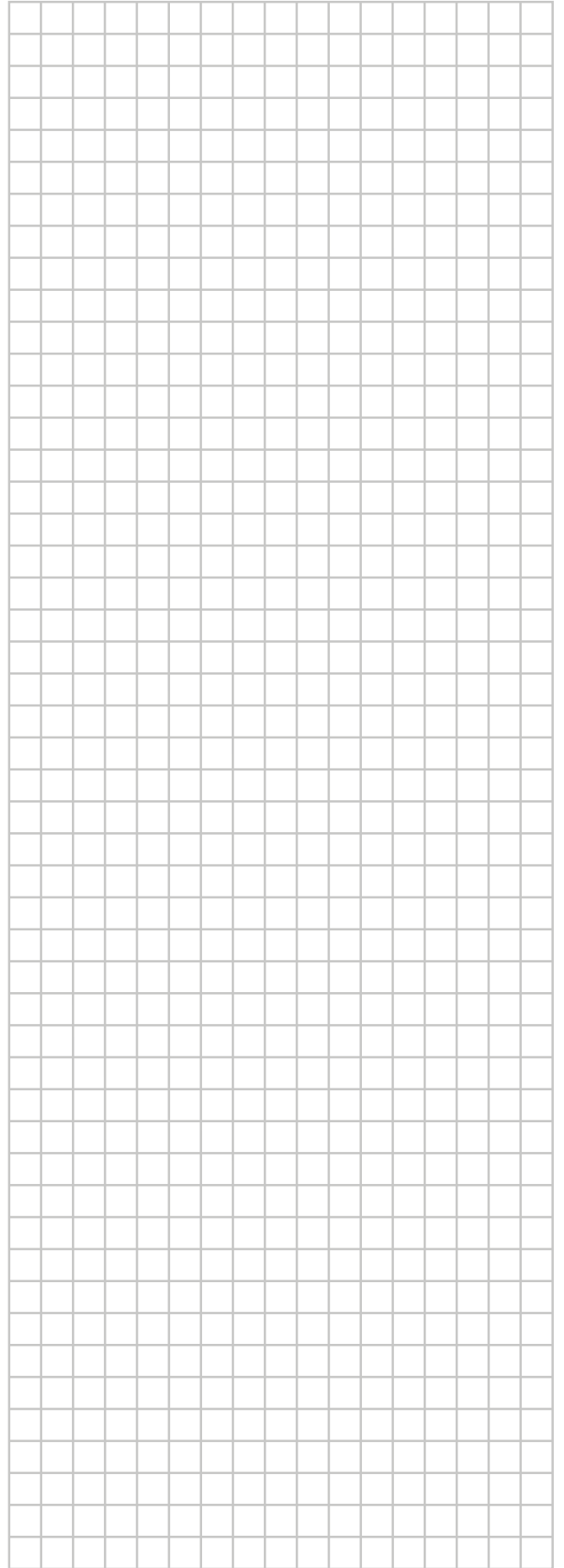
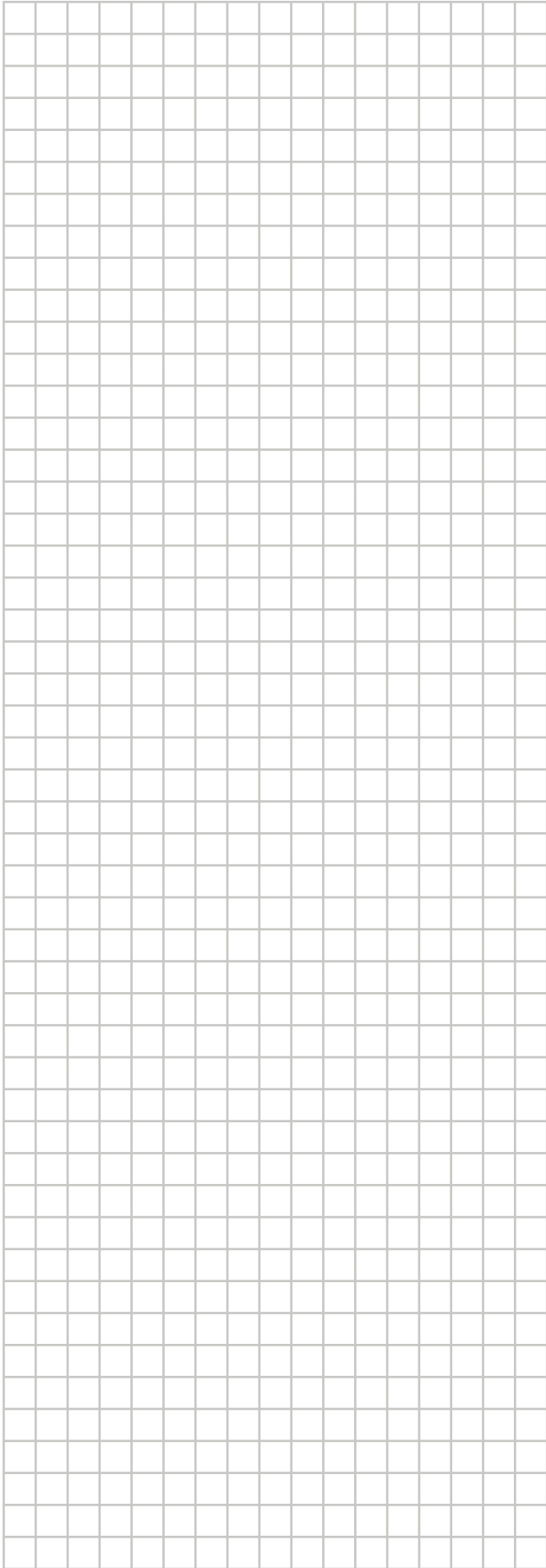
Сімвал	Колер	Сімвал	Колер
BLK	Чорны	ORG	Аранжавы
BLU	Сіні	PNK	Ружовы
BRN	Карычневы	PRP, PPL	Фіялетавы
GRN	Зялёны	RED	Чырвоны
GRY	Шэры	WHT	Белы
SKY BLU	Блакiтны	YLW	Жоўты

Сімвал	Значэнне
A*P	Друкаваная плата
BS*	Кнопка УКЛ/ВЫКЛ, працоўны пераключальнік
BZ, H*O	Зумер
C*	Кандэнсатар
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Злучэнне, раздым
D*, V*D	Дыёд

Сімвал	Значэнне
DB*	Дыёдны мост
DS*	DIP-пераключальнік
E*H	Награвальнік
FU*, F*U, (тэхнічныя даныя гл. на плаце ўнутры блока)	Намінал
FG*	Раздым (заземленне рамы)
H*	Жгут электраправодкі
H*P, LED*, V*L	Кантрольная лампа, святлодыёд
HAP	Святлодыёд (індыкатар - зялёны)
HIGH VOLTAGE	Высокае напружанне
IES	Датчык Intelligent eye
IPM*	Інтэлектуальны блок сілкавання
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнітнае рэле
L	Фаза
L*	Змяявік
L*R	Рэактар
M*	Шагавы электрарухавік
M*C	Электрарухавік кампрэсара
M*F	Электрарухавік вентылятара
M*P	Электрарухавік зліўной помпы
M*S	Электрарухавік перамяшчэння засланак
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнітнае рэле
N	Нейтраль
n=*, N=*	Колькасць праходаў праз ферытавы стрыжань
PAM	Амплітудна-імпульсная мадуляцыя
PCB*	Друкаваная плата
PM*	Блок сілкавання
PS	Імпульсная крыніца сілкавання
PTC*	Тэрмістар PTC
Q*	Біпалярны транзістар з ізаляванай засаўкай (IGBT)
Q*C	Прылада адключэння
Q*DI, KLM	Размыкальнік ланцуга пры ўцёццы на зямлю
Q*L	Прылада для абароны ад перагрузкі
Q*M	Цеплавы выключальнік
Q*R	Аўтаматычны выключальнік абароны ад рэшткавага напружання
R*	Рэзістар
R*T	Тэрмістар
RC	Прыёмная прылада
S*C	Абмежавальны выключальнік
S*L	Паплаўковы выключальнік
S*NG	Датчык уцёчкі холадагенту
S*NPH	Датчык ціску (высокага)
S*NPL	Датчык ціску (нізкага)
S*PH, HPS*	Рэле ціску (высокага)
S*PL	Рэле ціску (нізкага)
S*T	Тэрмастат

12 Тэхнічныя даныя

Сімвал	Значэнне
S*RH	Датчык вільготнасці
S*W, SW*	Працоўны выключальнік
SA*, F1S	Імпульсны разраднік
SR*, WLU	Прыёмнік сігналаў
SS*	Селектарны выключальнік
SHEET METAL	Крапежная пласціна клемнага блока
T*R	Трансфарматар
TC, TRC	Перадатчык сігналаў
V*, R*V	Варыстар
V*R	Дыёдны мост, біпалярны транзістар з ізаляванай засаўкай (IGBT) блок сілкавання
WRC	Бесправадны пульт дыстанцыйнага кіравання
X*	Клема
X*M	Клемная калодка (блок)
Y*E	Змеявік электроннага тэрмарэгулюючага клапана
Y*R, Y*S	Змеявік зваротнага электрамагнітнага клапана
Z*C	Ферытавы сардэчнік
ZF, Z*F	Фільтр абароны ад перашкод



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2022 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P748643-6D 2024.02